

Technical data
Main unit
 Tyre circumference: 10-3999mm
 Default tyre circumference setting: BIKE 1: 2155 / BIKE 2: 2000
 Battery type: CR2032
 Battery life (1 h/day): Approx. 1 year
 Operating temperature: 0° C - 40° C
 Energy saving mode: After 15 min. inactivity
 Wake up: Via push-button or signal input

Transmitter
 Battery type: CR2032
 Battery life (1 h/day): Approx. 1 year
 Operating temperature: 0° C - 40° C

Warning
 Bicycle computer can only receive signals when properly mounted on bracket. Do not expose the bicycle computer to direct sunlight when not in use. Do not open the bicycle computer, sensor or magnet except for battery change. Do not occupy yourself excessively with the bicycle computer when riding. Check the position of the sensor and magnet at regular intervals.

Display indicators

- ▲ Faster than average speed
- ▼ Slower than average speed

Energy saving mode
 Activated after 15 minutes inactivity

TRIP DISTANCE
 Up to 99,999
MAX SPEED
 Up to 199.9
TOTAL DIST.
 Up to 99,999
CLOCK
 0:00 - 23:59 (24 hr mode) / 12:00 - 11:59 (12 hr mode)

TRIP TIME
 Up to 999:59
AVG SPEED
 Up to 199.9
TOTAL TIME
 Up to 9999

CALORIES
 Up to 99,999
CO2
 Up to 99,999

Tyre circumference table

ERTRO	mm	ERTRO	mm	
47-305	16x1.75x2	1272	32-630 27x1 1/4	2199
47-406	20x1.75x2	1590	28-630 27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622 28x1.5	2224
47-507	24x1.75x2	1907	47-622 28x1.75	2268
23-571	26x1	1973	40-635 28x1 1/2	2265
40-559	26x1.5	2026	37-622 28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1.6	2051	18-622 700x18C	2102
47-559	26x1.75x2	2070	20-622 700x20C	2114
50-559	26x1.9	2089	23-622 700x23C	2133
44-559	26x1.6	2051	25-622 700x25C	2146
57-559	26x2.125	2133	28-622 700x28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105	32-622 700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622 700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622 700x40C	2224

Bedienungsanleitung Fahrradcomputer mit 12/14 Funktionen kabellos

Technische Daten
Haupteinheit
 Radumfang: 10 - 3999 mm
 Vorgegebene Einstellung des Radumfangs: Fahrrad 1: 2155 / Fahrrad 2: 2000
 CR 2032
 ca. 1 Jahr
 0° - 40°
 nach 15 Min. Inaktivität über Einschalt-Knopf oder Signal-Input

Batterie:
 Batterie-Lebensdauer: (1 h Fahrt/Tag): ca. 1 Jahr
 Betriebstemperatur: 0° - 40°
 Energiesparmodus: nach 15 Min. Inaktivität über Einschalt-Knopf oder Signal-Input

Sender
 Batterie-Lebensdauer (1 St. Fahrt/Tag): ca. 1 Jahr
 Betriebstemperatur: 0° - 40°

Achtung!
 Fahrradcomputer kann nur Signale empfangen, wenn sie richtig an der Halterung befestigt.
 Setzen Sie den Computer nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, wenn er nicht in Betrieb ist.
 Öffnen Sie den Computer außer zum Auswechseln des Sensors, des Magneten oder der Batterie nicht.
 Beschäftigen Sie sich während der Fahrt nicht mit dem Computer. Dies birgt Gefahren.
 Überprüfen Sie die Position des Sensors und des Magneten in regelmäßigen Abständen.

Display-Anzeigen

- ▲ schneller als Durchschnittsgeschwindigkeit
- ▼ langsamer als Durchschnittsgeschwindigkeit

Energiesparmodus
 Aktiviert sich nach 15 Minuten Inaktivität

FAHRSTRECKE
 bis 99,999
DURCH. GESCHW.
 bis 199.9
GES. STRECKE
 bis 99,999
UHRZEIT
 0:00 - 23:59 (24 Stunden Modus) / 12:00 - 11:59 (12 Stunden Modus)

FAHRZEIT
 bis 999:59
MAX. GESCHW.
 bis 199.9
GES. ZEIT
 bis 9999

CALORIAS
 bis 99,999
CO2
 bis 99,999

Tabelle Reifenumfang

ERTRO	mm	ERTRO	mm	
47-305	16x1.75x2	1272	32-630 27x1 1/4	2199
47-406	20x1.75x2	1590	28-630 27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622 28x1.5	2224
47-507	24x1.75x2	1907	47-622 28x1.75	2268
23-571	26x1	1973	40-635 28x1 1/2	2265
40-559	26x1.5	2026	37-622 28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1.6	2051	18-622 700x18C	2102
47-559	26x1.75x2	2070	20-622 700x20C	2114
50-559	26x1.9	2089	23-622 700x23C	2133
44-559	26x1.6	2051	25-622 700x25C	2146
57-559	26x2.125	2133	28-622 700x28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105	32-622 700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622 700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622 700x40C	2224

Gebruiksaanwijzing voor draadloze fietscomputer met 12/14 functies

Technische data
Belangrijkste unit (head unit)
 Wielomvang: 10-3999mm
 Voorgegeven instelling van de wielomvang: fiets 1: 2155 / fiets 2: 2000
 CR2032
 ca. 1 jaar
 0° C - 40° C
 na 15 minuten inactiviteit via druktoets of signaal

Zender
 Batterijtype: CR2032
 Batterijlevensduur (bij 1h/rit/dag): ca. 1 jaar
 Bedrijfstemperatuur: 0° C - 40° C

OPEGELET!
 Fietscomputer kan alleen signalen ontvangen wanneer goed gemonteerd op houder. Laat u de computer niet in de zon liggen, als deze is gebruikt wordt.
 Open u de computer alleen voor het uitschakelen van de sensor, de magneet of om batterijen te wisselen.
 Houdt u zich tijdens het rijden niet met de computer bezig, dit kan tot ongelukken leiden.
 Controleer u in regelmatige afstanden de positie van de magneet en de sensor.

Display-indicatie

- ▲ sneller als de gemiddelde snelheid
- ▼ langzamer als de gemiddelde snelheid

Energiespaarmodus
 activeert zich na 15 minuten inactiviteit

TRIP KILOMET.
 tot 99,999
GEM. SNELHEID
 tot 199.9
KM BIKE
 tot 99,999
KLOK
 0:00 - 23:59 (24-uur modus) / 12:00 - 11:59 (12-uur modus)

TRIP TIJD
 tot 999:59
MAX. SNELHEID
 tot 199.9
TIJD BIKE
 tot 9999

CALOREEN
 tot 99,999
CO2
 tot 99,999

Tabel wielomvang

ERTRO	mm	ERTRO	mm	
47-305	16x1.75x2	1272	32-630 27x1 1/4	2199
47-406	20x1.75x2	1590	28-630 27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622 28x1.5	2224
47-507	24x1.75x2	1907	47-622 28x1.75	2268
23-571	26x1	1973	40-635 28x1 1/2	2265
40-559	26x1.5	2026	37-622 28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1.6	2051	18-622 700x18C	2102
47-559	26x1.75x2	2070	20-622 700x20C	2114
50-559	26x1.9	2089	23-622 700x23C	2133
44-559	26x1.6	2051	25-622 700x25C	2146
57-559	26x2.125	2133	28-622 700x28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105	32-622 700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622 700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622 700x40C	2224

Use and setting

- Bike 1 / 2
- Sensor activity / speed comparator
- Mode display
- Sub-display
- RESET button
- MODE button
- SET button (at back)
- KMH / MPH
- Speed display

Change display mode
 Press MODE / RESET to change from one display mode to another.

Initial settings
 Press and hold SET for 2 seconds to enter setting mode.

Press SET to select a parameter for setting. Press MODE to skip to the next parameter.

For non-numeric settings such as language and unit, press MODE to move to the next selection, then press SET to select and save.

For numeric settings, press MODE to move from one digit to another, then press RESET to increase value. Press SET to save.

Press MODE to move to the next parameter. Press and hold SET for 2 seconds to save the settings.

Change Bike 1 ↔ Bike 2
 Press and hold MODE + RESET for 5 seconds

Press RESET for 2 seconds to reset Trip Distance, Trip Time, Maximum Speed and Average Speed to zero. When KMH is selected as the unit of measure, the clock will be automatically set to 24 hr mode. When MPH is selected, the clock will be set to 12 hr mode.

IMPORTANT: Wireless transmission distance may be shortened due to low temperature, low battery or interference. Interference may occur, resulting in incorrect data, if the computer is: 1. near a TV, PC, radio, motor, any other wireless devices, or in a car or train; 2. close to a railroad crossing, railway tracks, high tension power cables, traffic lights, high power lights, TV stations and/or radar base. Signals can be properly received only when the back of the computer is facing the sensor in a proper angle.

Tastenbelegung

- Fahrrad 1 / 2
- Sensoraktivität / Geschwindigkeitsvergleich
- Modusanzeigendisplay
- Unteres Anzeigendisplay
- RESET Knopf
- MODUS Knopf
- SET Knopf
- 8, km/h oder mph
- Geschwindigkeit-anzeige

Wechsel des Anzeigendisplays
 Drücken Sie MODUS (6) um von einem Anzeigemodus zum anderen zu wechseln.

Anfangseinstellung
 Halten Sie den SET Knopf (7) für 2 Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.

Drücken Sie SET Knopf (7), um die Einstellparameter auszuwählen. Drücken Sie MODUS (6), um zum nächsten Parameter zu gelangen.

Für nicht numerische Einstellungen, wie Sprache und Einheit, drücken Sie MODUS (6), um zur nächsten Auswahlmöglichkeit zu gelangen. Danach drücken Sie SET Knopf (7), um auszuwählen und zu speichern.

Für numerische Einstellungen drücken Sie MODUS (6), um von einer Ziffer zur nächsten zu gelangen. Dann drücken Sie RESET (5), um den Wert zu erhöhen. Drücken Sie SET Knopf (7), um zu speichern.

Drücken Sie MODUS (6), um zum nächsten Parameter zu gelangen. Halten Sie den SET (7) für 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellungen zu speichern.

Wechsel von Fahrrad 1 ↔ Fahrrad 2
 Halten Sie MODUS (6) und RESET (5)-Knopf für 5 Sekunden gedrückt.

Halten Sie RESET (5) für 2 Sekunden gedrückt, um Wegstrecke, Wegzeit, und maximale Geschwindigkeit auf 0 zurückzusetzen. Wenn KMH als Messeinheit ausgewählt wurde, stellt sich die Uhr automatisch in den 24 Stunden Modus ein. Wurde MPH ausgewählt, steht die Uhr im 12 Stunden Modus.

WICHTIG: Kabellose Übertragung Abstand verkürzt aufgrund der niedrigen Temperatur, niedrige Batterie oder Störungen sein. Störungen können auftreten, was zu fehlerhaften Daten, wenn der Computer: 1. in der Nähe eines TV, PC, Radio, motor, alle anderen Wireless-Geräten oder im Auto oder Zug, 2. in der Nähe eines Bahnübergangs, Gleisanlagen, hohe Spannung Stromleitungen, Ampeln, hohe Leistung Lichter, TV-Sender und / oder Radarbasis. Signale können richtig empfangen werden, wenn nur der Rückseite des Computer steht vor der Sensor in einem richtigen Winkel.
 Laden Sie die entsprechende EU-Konformitätserklärung von unserer Website: www.comus.de herunter

Toetsenschrift

- Fiets 1 / 2
- Sensoractiviteit / Snelheid vergelijking
- Modus display
- Onderse display
- Reset knop
- Modus knop
- Instellingsknop
- 8, km/h of mph
- Snelheidsvermelding

Wissel naar de display
 Druk op MODE om van een vermeldingsdisplay naar de andere te wisselen.

Begin instellingen
 Hou de set knop voor 2 seconden gedrukt, om in de instellingsmodus te geraken.

Druk op SET (7) om de instellingsparameter te kiezen. Druk op MODE (6) om naar de volgende parameter te geraken.

Voor niet genummerde instellingen, zoals taal en eenheid, druk op Mode (6) om naar de volgende keuze mogelijkheid te geraken. Daarna drukt u op SET (7) om te kiezen en op te slaan.

Voor numerische instellingen druk op Mode om van een cijfer naar de volgende te geraken. Dan drukt u op RESET (5) om de waarde te verhogen. Druk op SET (7) om op te slaan.

Druk op MODE (6) om naar de volgende parameter te geraken. Duw op de SET knop voor 2 secondes om de instellingen op te slaan.

Wissel van fiets 1 ↔ fiets 2
 Druk de MODE en RESET knop voor 5 seconden.

Druk de RESET voor 2 secondes, om afstand, tijd, maximale snelheid en gemiddelde snelheid op 0 terug zetten. Als KMH als meet eenheid gekozen wordt, stelt zich de klok automatisch in de 24 uur's modus in. Wordt MPH gekozen, staat de klok in de 12 uur's modus.

BELANGRIJK: Draadloze transmissie afstand kan worden ingekort wegens te lage temperatuur, lage batterij of interferentie. Interferentie kunnen optreden, wat resulteert in onjuiste gegevens, als de computer is: 1. de buurt van een TV, PC, radio, motor, alle andere draadloze apparaten, of in een auto of trein; 2. dicht bij een spoorwagengang, spoor, hoogspanning kabels, verkeerslichten, high power lampen, tv-zenders en / of radarbasis. Signalen kunnen worden ontvangen alleen wanneer de achterkant van de computer is de sensor in een juiste hoek geconfronteerd.
 Download dan de overeenkomstige EG verklaring van overeenstemming op onze website: www.comus.de

Assembly

Delivery content

- Bicycle computer main unit
- Wireless sensor
- Universal mounting bracket
- Magnet
- 2 x rubber washers (1 x 32mm, 1 x 42mm)
- 2 x cable ties
- 2 x batteries (CR2032)

Assembling the bracket

The bracket can be fitted on the handlebar or stem. To change position, loosen the base plate, rotate it 90 degrees, and secure the base plate again with the contacts at the front. Use the rubber washer to secure the bracket on the handlebar or stem.

Insert battery

Insert the battery with "+" terminal at the top. Close the battery compartment using a coin.

For the main unit, check the LCD display to make sure the battery is properly inserted. For the wireless sensor, after the battery is properly inserted, a red light will flash for about 5 seconds. But if the red light continuously flashes during use, it means the battery level is low and it must be replaced.

Assembly

Securing the bicycle computer

The bicycle computer is secured by turning it in a clockwise direction. To remove the bicycle computer, turn it in an anti-clockwise direction.

Fitting the sensor

1. The sensor should be secured on the same side as the bicycle computer using the cable ties.

Montage

2. Screw the magnet onto the spokes.
 3. Align the center of the magnet to the mark on the sensor. The distance between the magnet and the sensor should not exceed 5mm.

4. Check and make sure the distance between the bicycle computer main unit and the sensor should not exceed 600mm.

Montage

Lieferumfang

- Fahrradcomputer
- Kabelloser Sensor
- Universalthalterung
- Magnet
- 2 St. Gummiringe (1 x 32 mm, 1 x 42 mm)
- 2 St. Kabelbinder
- 2 St. Batterien (CR2032)

Montage des Halters

Die Halterung kann sowohl am Lenker als auch am Vorbau montiert werden. Um dessen Position zu ändern, lösen Sie die Basisplatte und drehen Sie diese um 90° um Sie wieder festzudrehen. Benutzen Sie die Gummiringe, um die Halterung am Lenker oder Vorbau zu fixieren.

Einlegen der Batterie

Legen Sie die Batterie mit dem "+"-Pol nach oben in das Batteriefach. Zum Öffnen und Verschließen des Batteriefachs benutzen Sie ein Geldstück.

Überprüfen Sie nach Einlegen der Batterie das Display auf Funktion, um sicher zu gehen, dass Sie die Batterie ordnungsgemäß eingelegt haben. Bei Inbetriebnahme des kabellosen Sensors leuchtet nach Einlegen der Batterie für 5 Sekunden eine LED. Sollte die rote LED während der Fahrt weiter aufblitzen, ist dies ein Hinweis auf den niedrigen Batterie-Ladestand. Die Batterie sollte ersetzt werden.

Montage

Fixierung des Fahrradcomputers

Der Fahrradcomputer wird auf der Halterung fixiert, wenn Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. Um den Computer aus der Halterung zu lösen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.

Montage des Sensors

1. Der Sensor sollte mit den Kabelbindern auf der gleichen Seite des Fahrrades montiert werden, auf der auch der Fahrradcomputer am Lenker montiert.

Montage

2. Schrauben Sie den Magneten an einer Speiche fest.
 3. Richten Sie die Mitte des Magneten an der Markierung des Sensors aus. Die Entfernung zwischen Magnet und Sensor sollte nicht mehr als 5 mm betragen.

4. Überprüfen Sie ebenfalls die Distanz zwischen Fahrradcomputer und Sensor, die 600 mm nicht überschreiten sollte.

Montage

Bij levering inbegrepen

- fietscomputer
- kabeloze sensor
- universele houder
- magneet
- 2 st. rubber ringen (1 x 32 mm, 1 x 42 mm)
- 2 st. kabelbinders
- 2 st. batterijen (CR2032)

Montage van de houder

De houder kan zowel aan het stuur alsook aan de stuurplemonteerd worden. Om de positie te veranderen, moet de basisplaat worden losgemaakt en deze om 90° gedraaid worden om ze weer vast te zetten. Gebruik de rubber ringen om de houder aan het stuur of stuurplem te fixeren.

Het inleggen van de batterij

Leg de batterij met de "+"-pool naar boven in het batterijvakje. Om het batterijvakje te openen/sluiten gebruikt u het beste een geldstuk.

Controleer het display na het inleggen van de batterij op functie om er zeker van te zijn dat de batterijen correct zitten. Na het inleggen van de batterij en ingebruikneming van de kabeloze sensor, schijnt voor 5 seconden een LEDje. Indien de rode LED tijdens het rijden verder knippert, is dit een bewijs dat de batterij-toestand te slecht is. De batterij moet worden uitgewisseld.

Montage

Fixering van de fietscomputer

De fietscomputer wordt op de houder gefixeerd indien u deze vlg. de wijzers van de klok draait. Om de computer uit de houder te halen, draait u hem tegen de wijzers van de klok.

Montage van de sensor

1. De sensor moet met de kabelbinders aan dezelfde kant van de fiets gemonteerd worden, waar ook de fietscomputer aan het stuur is vastgemaakt.

Montage

2. Schroef de magneet aan een spaak vast.
 3. Richt dan het midden van de magneet aan de sensor uit. De afstand tussen magneet en sensor mag niet meer dan 5 mm bedragen.

4. Controleer nu ook de afstand tussen fietscomputer en sensor, die niet meer dan 600 mm mag zijn.

Vélo sans câble avec 12/14 fonctions

Données techniques
Unité principale
 Circunferencia de la rueda: 10-3999mm
 Parámetro programado de la rueda: Vélo 1: 2155 / Vélo 2: 2000
 Tipo de batería: CR2032
 Longevidad de la pila (1 h de conducción/jour): aproximadamente 1 año
 Régimen de temperatura: 0°C - 40°C
 Modo económico: después de 15 minutos de inactividad en aparcamiento o al salir del modo de espera.
 Remisión en marcha/Wake up: al pulsar el botón o señal de entrada.

Emisor
 Tipo de pila: CR2032
 Longevidad de la pila (1 h de conducción/jour): aproximadamente 1 año
 Régimen de temperatura: 0°C - 40°C

Atención!
 El ordenador no puede recibir señales cuando está montado correctamente en el soporte.
 No apunte jamás el ordenador hacia una fuente de calor (sol) si no está en marcha.
 No abra el ordenador para efectuar el cambio de la batería, de la pila o de la pila.
 No manipule el ordenador durante el trayecto para evitar todo peligro.
 Controle la posición del captador y de la pila antes de salir.

Indicaciones de la pantalla
 ▲ Allure plus rapide que la moyenne
 ▼ Allure moins rapide que la moyenne

Mode économique
 S'active après 15 minutes d'inactivité

DISTANCE jusqu'à 99,999
VIT. MOYENNE jusqu'à 199,9
DIST. TOT. jusqu'à 99,999
HEURE 0:00 - 23:59 (Mode 24 heures) / 12:00 - 11:59 (Mode 12 heures)

TPS PARCOUR jusqu'à 999:59
VIT. MAXIMALE jusqu'à 199,9
TEMPS TOT. jusqu'à 9999

CALORIES jusqu'à 99,999
CO2 jusqu'à 99,999

Tableau du diamètre des pneus

ERTRO	mm	ERTRO	mm	
47-305	16x1,75x2	1272	32-630 27x1 1/4	2199
47-406	20x1,75x2	1590	28-630 27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622 28x1,5	2224
47-507	24x1,75x2	1907	47-622 28x1,75	2268
23-571	26x1	1973	40-635 28x1 1/2	2265
40-559	26x1,5	2026	37-622 28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1,6	2051	18-622 700x18C	2102
47-559	26x1,75x2	2070	20-622 700x20C	2114
50-559	26x1,9	2089	23-622 700x23C	2133
54-559	26x2,0	2114	25-622 700x25C	2146
57-559	26x2,125	2133	28-622 700x28C	2149
57-590	26x1 3/8	2105	32-622 700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622 700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622 700x40C	2224

Istruzioni d'uso del computer a 12/14 funzioni wireless

Dati tecnici
Unità Principale
 Circonferenza del pneumatico: 10-3999mm
 Impostazione circonferenza del pneumatico: BIKE 1: 2155 / BIKE 2: 2000
 Tipo di batteria: CR2032
 Durata batteria (1 ora al girone): Circa 1 anno
 Temperatura in funzione: 0° C - 40° C
 Risparmio energetico: Dopo 30 min. di inattività
 Accensione: Premendo il pulsante o ingresso segnale

Trasmettitore
 Tipo di batteria: CR2032
 Durata batteria (1 ora al girone): Circa 1 anno
 Temperatura in funzione: 0° C - 40° C

Avvisi e precauzioni
 Computer in grado di ricevere i segnali solo quando correttamente montato sulla supporto.
 Non esporre il computer spento alla luce del sole.
 Non aprire il computer, sensori o il magnete tranne per cambiare la batteria.
 Non distrarli dalla guida.
 Controllate la posizione del sensore e del magnete e intervallate regolari.

Indicazioni del display
 ▲ Più veloce della velocità media
 ▼ Più lento della velocità media

Modalità di risparmio energetico
 Attivata dopo 15 minuti di inattività

DISTANZA da 0 a 99,999
VEL. MEDI fino 199,9
DIST. TOT. 1 da 0 a 99,999
OROLOGIO 0:00 - 23:59 (modalità 24 ore) / 12:00 - 11:59 (modalità 12 ore)

TEMPO PERC sino a 999:59
VEL. MASS fino 199,9
TEMPO BICI 1 da 0 a 9999

CALORIAS da 0 a 99,999
CO2 da 0 a 99,999

Tabella della circonferenza dei pneumatici

ERTRO	mm	ERTRO	mm	
47-305	16x1,75x2	1272	32-630 27x1 1/4	2199
47-406	20x1,75x2	1590	28-630 27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622 28x1,5	2224
47-507	24x1,75x2	1907	47-622 28x1,75	2268
23-571	26x1	1973	40-635 28x1 1/2	2265
40-559	26x1,5	2026	37-622 28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1,6	2051	18-622 700x18C	2102
47-559	26x1,75x2	2070	20-622 700x20C	2114
50-559	26x1,9	2089	23-622 700x23C	2133
54-559	26x2,0	2114	25-622 700x25C	2146
57-559	26x2,125	2133	28-622 700x28C	2149
57-590	26x1 3/8	2105	32-622 700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622 700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622 700x40C	2224

Instrucciones de uso para la 12/14 funciones ciclocomputadora inalámbrica

Características técnicas
Unidad principal
 Circunferencia de la rueda: 10-3999mm
 Circunferencia de rueda predeterminada: BIKE 1: 2155 / BIKE 2: 2000
 Tipo de batería: CR2032
 Duración de la batería (1h/día): aproximadamente 1 año
 Temperatura aceptable: 0° C - 40° C
 Modo de ahorro de energía: luego de 15 min. de inactividad al pulsar el botón o señal de entrada

Transmisor
 Tipo de batería: CR2032
 Duración de la batería: aproximadamente 1 año
 Temperatura aceptable: 0° C - 40° C

Advertencia
 Ciclocomputadora sólo puede recibir señales cuando se monta correctamente en el soporte.
 No exponer la ciclocomputadora a los rayos solares cuando no se esté utilizando.
 No abrir la ciclocomputadora, el imán o el sensor.
 No se entrene demasiado con la ciclocomputadora cuando esté pedaleando.
 Compruebe regularmente el posicionamiento del sensor respecto del imán.

Indicadores en la pantalla
 ▲ Superior a la velocidad media
 ▼ Inferior a la velocidad media

Modo de ahorro de energía
 Se activará después de 15 min. de inactividad

DISTANCIAS hasta 99,999
VEL. PROMEDIO hasta 199,9
DIST. BICI 1/2 hasta 99,999
HORA 0:00 - 23:59 (24 h modo) / 12:00 - 11:59 (12 h modo)

TIEMPO PARC hasta 999:59
VEL. MAXIMA hasta 199,9
TIEMPO BICI 1/2 hasta 9999

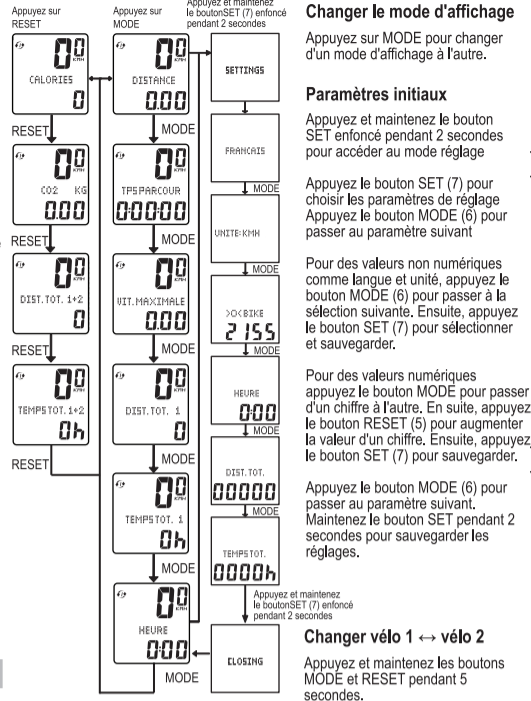
CALORIAS hasta 99,999
CO2 hasta 99,999

Tabla de circunferencia de rueda

ERTRO	mm	ERTRO	mm	
47-305	16x1,75x2	1272	32-630 27x1 1/4	2199
47-406	20x1,75x2	1590	28-630 27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622 28x1,5	2224
47-507	24x1,75x2	1907	47-622 28x1,75	2268
23-571	26x1	1973	40-635 28x1 1/2	2265
40-559	26x1,5	2026	37-622 28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1,6	2051	18-622 700x18C	2102
47-559	26x1,75x2	2070	20-622 700x20C	2114
50-559	26x1,9	2089	23-622 700x23C	2133
54-559	26x2,0	2114	25-622 700x25C	2146
57-559	26x2,125	2133	28-622 700x28C	2149
57-590	26x1 3/8	2105	32-622 700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622 700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622 700x40C	2224

Touchez de l'écran

1. Vélo 1 / 2
 2. Activité capteur / Comparaison de la vitesse
 3. Mode d'affichage
 4. Sous-affichage
 5. Bouton RESET
 6. Bouton MODE
 7. Bouton de réglage
 8. Commutation km/h ou mph
 9. Affichage de la vitesse



Changer le mode d'affichage
 Appuyez sur MODE pour changer d'un mode d'affichage à l'autre.

Paramètres initiaux
 Appuyez et maintenez le bouton SET enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage.

Appuyez le bouton SET (7) pour choisir les paramètres de réglage. Appuyez le bouton MODE (6) pour passer au paramètre suivant.

Pour des valeurs non numériques comme langue et unité, appuyez le bouton MODE (6) pour passer à la sélection suivante. Ensuite, appuyez le bouton SET (7) pour sélectionner et sauvegarder.

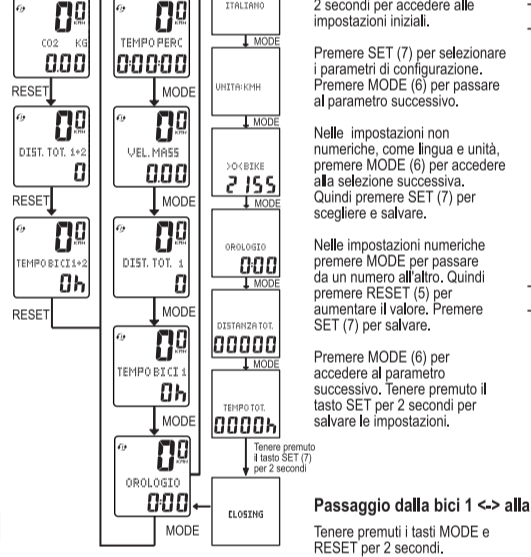
Pour des valeurs numériques appuyez le bouton MODE pour passer d'un chiffre à l'autre. En suite, appuyez le bouton RESET (5) pour augmenter la valeur d'un chiffre. Ensuite, appuyez le bouton SET (7) pour sauvegarder.

Appuyez le bouton MODE (6) pour passer au paramètre suivant. Maintenez le bouton SET pendant 2 secondes pour sauvegarder les réglages.

Changer vélo 1 ↔ vélo 2
 Appuyez et maintenez les boutons MODE et RESET pendant 5 secondes.

Appuyez et maintenez le bouton RESET pendant 2 secondes pour remettre à zéro la distance parcourue, la durée de voyage, la vitesse maximale et la vitesse moyenne. Lorsque km/h est choisi comme unité de mesure, l'horloge sera réglée automatiquement en mode de 24 heures. Lorsque mph a été choisi, l'horloge sera en mode de 12 heures.

IMPORTANT: la distance de transmission sans fil peut être raccourcie en raison de la température basse, batterie faible ou d'ingérence. Interférences peuvent se produire, entraînant des données incorrectes, si l'ordinateur est la suivante: 1. près d'un téléviseur, PC, radio, moteur, tous les autres périphériques sans fil, ou dans une voiture ou en train, 2. à proximité d'une voie ferrée, voies ferrées, câbles d'alimentation haute tension, feux de circulation, de forte puissance, les chaînes de télévision et / ou de la base radar. Les signaux peuvent être reçus correctement lorsque l'arrière de l'ordinateur est confronté le capteur dans un angle approprié. Veuillez s. v. p. télécharger la déclaration de conformité EU de notre site-web: www.comus.de



Changement de mode de l'écran
 Appuyez sur MODE pour passer d'un mode d'affichage à l'autre.

Paramètres initiaux
 Appuyez et maintenez le bouton SET enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage.

Appuyez le bouton SET (7) pour choisir les paramètres de réglage. Appuyez le bouton MODE (6) pour passer au paramètre suivant.

Pour des valeurs non numériques comme langue et unité, appuyez le bouton MODE (6) pour passer à la sélection suivante. Ensuite, appuyez le bouton SET (7) pour sélectionner et sauvegarder.

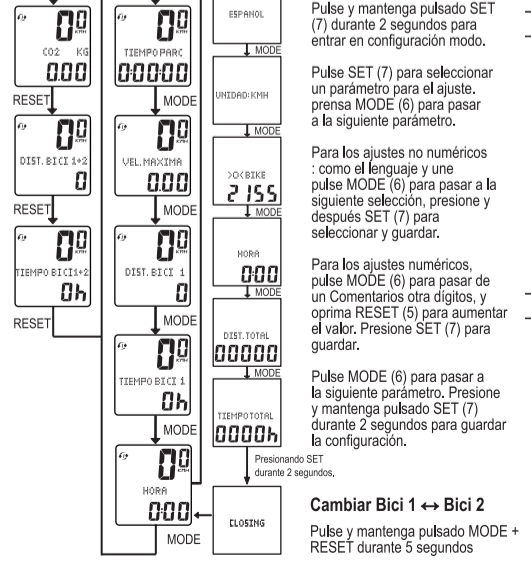
Pour des valeurs numériques appuyez le bouton MODE pour passer d'un chiffre à l'autre. En suite, appuyez le bouton RESET (5) pour augmenter la valeur d'un chiffre. Ensuite, appuyez le bouton SET (7) pour sauvegarder.

Appuyez le bouton MODE (6) pour passer au paramètre suivant. Maintenez le bouton SET pendant 2 secondes pour sauvegarder les réglages.

Changement de vélo 1 ↔ vélo 2
 Appuyez et maintenez les boutons MODE et RESET pendant 5 secondes.

Appuyez et maintenez le bouton RESET pendant 2 secondes pour remettre à zéro la distance parcourue, la durée de voyage, la vitesse maximale et la vitesse moyenne. Lorsque km/h est choisi comme unité de mesure, l'horloge sera réglée automatiquement en mode de 24 heures. Lorsque mph a été choisi, l'horloge sera en mode de 12 heures.

IMPORTANT: la distance de transmission sans fil peut être raccourcie en raison de la température basse, batterie ou interférences. Les interférences peuvent se vérifier, avec des conséquences non correctes, si le computer est: 1. en présence d'un TV, PC, radio, moteur, tous les autres dispositifs wireless, ou en auto ou en train; 2. en présence d'un passage à niveau, ferroviaire, câbles électriques à haute tension, sémaphores, feux de circulation, stations de télévision et / ou base radar. Les signaux peuvent être reçus correctement seulement lorsque la partie postérieure du computer est tournée vers le capteur dans un angle approprié.



Changement de mode de l'écran
 Appuyez sur MODE pour passer d'un mode d'affichage à l'autre.

Paramètres initiaux
 Appuyez et maintenez le bouton SET enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage.

Appuyez le bouton SET (7) pour choisir les paramètres de réglage. Appuyez le bouton MODE (6) pour passer au paramètre suivant.

Pour des valeurs non numériques comme langue et unité, appuyez le bouton MODE (6) pour passer à la sélection suivante. Ensuite, appuyez le bouton SET (7) pour sélectionner et sauvegarder.

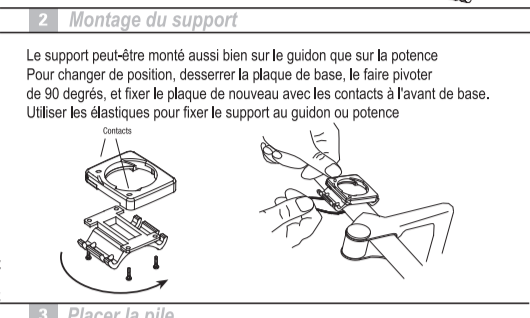
Pour des valeurs numériques appuyez le bouton MODE pour passer d'un chiffre à l'autre. En suite, appuyez le bouton RESET (5) pour augmenter la valeur d'un chiffre. Ensuite, appuyez le bouton SET (7) pour sauvegarder.

Appuyez le bouton MODE (6) pour passer au paramètre suivant. Maintenez le bouton SET pendant 2 secondes pour sauvegarder les réglages.

IMPORTANT: Distancia de transmisión inalámbrica puede ser acortado debido a la baja temperatura, batería baja o interferencia. Se pueden producir interferencias, resulting en datos incorrectos, si el equipo es: 1. cerca de un televisor, PC, radio, motor, cualquier otro dispositivos inalámbricos, o en un coche o en tren; 2. cerca de un cruce de ferrocarril, vías férreas, cables de alta tensión, semáforos, luces de alta potencia, estaciones de televisión y / o base de radar. Las señales se pueden recibir correctamente sólo cuando la parte posterior de la equipo se enfrenta el sensor en un ángulo apropiado.

Montage

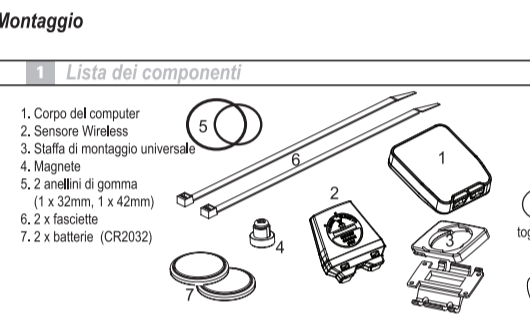
1 Pièces livrées
 1. Capteur de vélo
 2. Capteur sans fil
 3. Support universel
 4. Aimant
 5. 2 élastiques (1 x 32 mm, 1 x 42 mm)
 6. 2 liens pour câble
 7. 2 piles (CR2032)



2 Montage du support
 Le support peut-être monté aussi bien sur le guidon que sur la potence. Pour changer de position, desserrer la plaque de base, la faire pivoter de 90 degrés, et fixer la plaque de nouveau avec les contacts à l'avant de base. Utiliser les élastiques pour fixer le support au guidon ou potence.

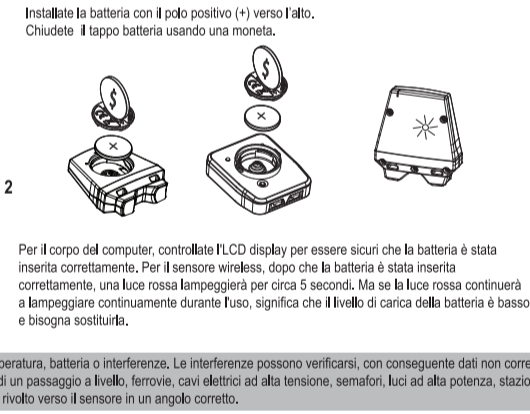
Placer la pile dans son compartiment avec le pôle + vers le haut. Pour ouvrir ou fermer le compartiment à pile, utiliser une pièce de monnaie.

Pour l'unité principale, vérifiez l'écran LCD pour vous assurer que la batterie est correctement insérée. Pour le capteur sans fil, après que la batterie est correctement insérée, une lumière rouge clignote pendant environ 5 secondes. Mais si la lumière rouge clignote en permanence pendant l'utilisation, cela signifie que la batterie niveau est faible et il doit être remplacé.



3 Placer la pile
 Placer la pile dans son compartiment avec le pôle + vers le haut. Pour ouvrir ou fermer le compartiment à pile, utiliser une pièce de monnaie.

Pour l'unité principale, vérifiez l'écran LCD pour vous assurer que la batterie est correctement insérée. Pour le capteur sans fil, après que la batterie est correctement insérée, une lumière rouge clignote pendant environ 5 secondes. Mais si la lumière rouge clignote en permanence pendant l'utilisation, cela signifie que la batterie niveau est faible et il doit être remplacé.



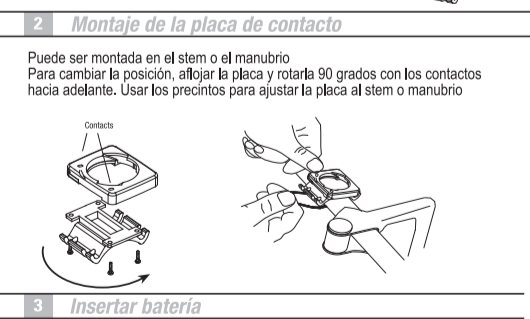
4 Fixation du capteur sur le vélo
 Le capteur pour vélo se fixe sur le support si vous le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le déloger, veillez le tourner dans le sens inverse.

1. Le capteur doit être monté à l'aide des liens pour câbles, sur le même côté du guidon de vélo, que le compteur.

2. Viser l'aimant sur un rayon.

3. Orienter le centre de l'aimant vers la remarque sur le capteur. LA distance entre l'aimant et le capteur ne doit pas excéder 5 mm.

4. Contrôler également la distance entre le compteur et le capteur. Celle-ci ne doit pas dépasser 600 mm.



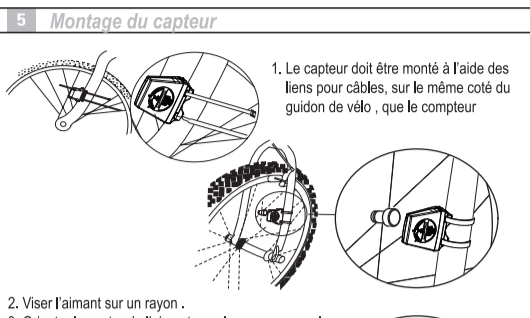
5 Montage du capteur
 Le support peut-être monté aussi bien sur le guidon que sur la potence. Pour changer de position, desserrer la plaque de base, la faire pivoter de 90 degrés, et fixer la plaque de nouveau avec les contacts à l'avant de base. Utiliser les élastiques pour fixer le support au guidon ou potence.

Placer la pile dans son compartiment avec le pôle + vers le haut. Pour ouvrir ou fermer le compartiment à pile, utiliser une pièce de monnaie.

Pour l'unité principale, vérifiez l'écran LCD pour vous assurer que la batterie est correctement insérée. Pour le capteur sans fil, après que la batterie est correctement insérée, une lumière rouge clignote pendant environ 5 secondes. Mais si la lumière rouge clignote en permanence pendant l'utilisation, cela signifie que la batterie niveau est faible et il doit être remplacé.

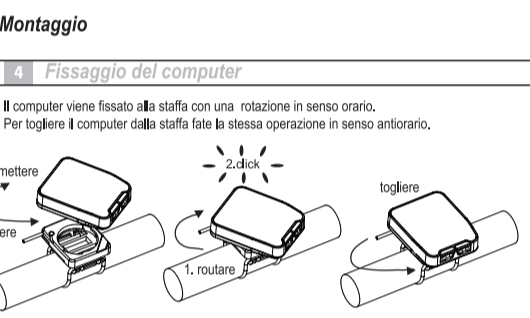
Montage

1 Lista dei componenti
 1. Corpo del computer
 2. Sensor Wireless
 3. Staffa di montaggio universale
 4. Magnete
 5. 2 anellini di gomma (1 x 32mm, 1 x 42mm)
 6. 2 fasciette
 7. 2 x batterie (CR2032)



2 Montaggio del supporto
 Il supporto può essere montato nella piega o nel piantone del manubrio. Per cambiare la posizione, allentare la piastra, ruotarla di 90 gradi, fissare nuovamente la base con i contatti sul davanti. Usare gli anellini in gomma per fissare il supporto alla piega o all'attacco manubrio.

Per il corpo del computer, controllate l'LCD display per essere sicuri che la batteria è stata inserita correttamente. Per il sensore wireless, dopo che la batteria è stata inserita correttamente, una luce rossa lampeggerà per circa 5 secondi. Ma se la luce rossa continuerà a lampeggiare continuamente durante l'uso, significa che il livello di carica della batteria è basso e bisogna sostituirla.



3 Installazione batteria
 Installate la batteria con il polo positivo (+) verso l'alto. Chiudete il tappo batteria usando una moneta.

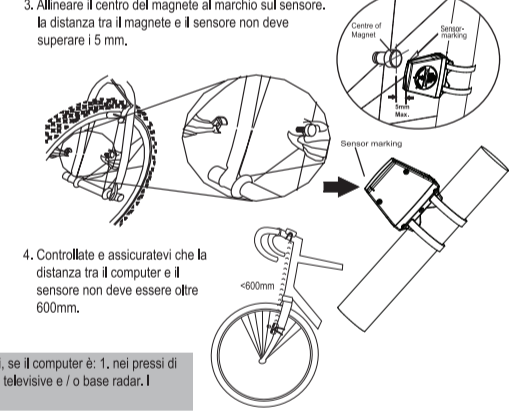
Premere MODE (6) per accedere al parametro successivo. Tenere premuto il tasto SET per 2 secondi per salvare le impostazioni.

Premere SET (7) per selezionare i parametri di configurazione. Premere MODE (6) per passare al parametro successivo.

Nelle impostazioni non numeriche, come lingua e unità, premere MODE (6) per accedere alla selezione successiva. Quindi premere SET (7) per scegliere e salvare.

Nelle impostazioni numeriche premere MODE per passare da un numero all'altro. Quindi premere RESET (5) per aumentare il valore. Premere SET (7) per salvare.

Premere MODE (6) per accedere al parametro successivo. Tenere premuto il tasto SET per 2 secondi per salvare le impostazioni.



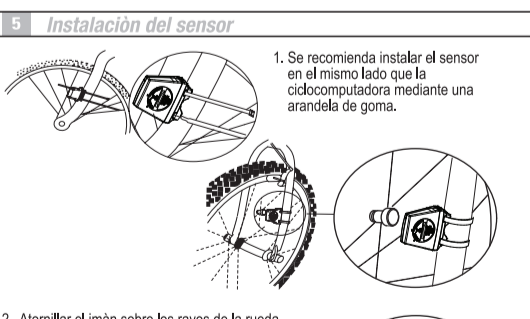
4 Fissaggio del computer
 Il computer viene fissato alla staffa con una rotazione in senso orario. Per togliere il computer dalla staffa fate la stessa operazione in senso antiorario.

1. Il sensore deve essere fissato nello stesso verso del computer con le fasciette in dotazione.

2. Avvitare il magnete nel raggio.

3. Allineare il centro del magnete al marchio sul sensore. la distanza tra il magnete e il sensore non deve superare i 5 mm.

4. Controllate e assicuratevi che la distanza tra il computer e il sensore non deve essere oltre 600mm.



5 Installazione del sensore
 Il sensore per bicicletta si fissa sul supporto se lo si ruota in senso orario. Per rimuoverlo, girare in senso contrario.

Se fissa girando la ciclocomputadora 45° in direzione de las agujas del reloj. Para removerla, girar en dirección contraria.

1. Se recomienda instalar el sensor en el mismo lado que la ciclocomputadora mediante una arandela de goma.

2. Atornillar el imán sobre los rayos de la rueda.

3. Orientar el sensor hacia el centro del imán. La distancia entre el imán y el sensor no debe exceder los 5 mm.

4. Revise y asegúrese de que la distancia entre la unidad principal y el sensor no debe superar los 600 mm.